



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. július 17.
(OR. en)

11240/18

COJUR 12
COPS 271
CONUN 188
COAFR 191
JUR 372

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a delegációk
Előző dok. sz.:	10884/18 COJUR 11 COPS 260 CONUN 169 COAFR 181 JUR 347
Tárgy:	A Tanács következtetései a Nemzetközi Büntetőbíróságról a Római Statútum elfogadásának 20. évfordulója alkalmából

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a Római Statútum elfogadásának 20. évfordulója alkalmából a Nemzetközi Büntetőbíróságról szóló tanácsi következtetéseket.

A TANÁCS KÖVETKEZTETÉSEI
A NEMZETKÖZI BÜNTETŐBÍRÓSÁGRÓL A RÓMAI STATÚTUM ELFOGADÁSÁNAK
20. ÉVFORDULÓJA ALKALMÁBÓL

1. 2018. július 17-én, a Római Statútum elfogadásának 20. évfordulóján a Tanács azokat az eredményeket ünnepli, amelyeket a nemzetközi büntetőbíráskodás területén az elmúlt két évtizedben sikerült elérni, és kiemeli a Nemzetközi Büntetőbíróság értékes hozzájárulását a büntetlenség elleni küzdelemhez. Egy olyan időszakban, amikor a szabályokon alapuló nemzetközi rendre egyre nagyobb nyomás nehezedik, büntető igazságszolgáltatási rendszerének megerősítése minden eddiginél fontosabb.
2. A Tanács hangsúlyozza – az EU kül- és biztonságpolitikára vonatkozó globális stratégiáját is figyelembe véve – egy közös szabályokon alapuló világrend döntő fontosságát, amelynek a multilateralizmus képezi a legfontosabb elvét és az Egyesült Nemzetek Szervezete a központi elemét, valamint újólág megerősíti, hogy az Európai Unió rendíthetetlenül támogatja az NBB-t és elkötelezett a Római Statútum egyetemességének előmozdítását és integritása megőrzését célzó erőfeszítései megújítása iránt.
3. A Tanács üdvözli, hogy 2018. július 17-i hatállyal konszenzussal kiterjesztették a Nemzetközi Büntetőbíróság joghatóságát az agresszió büntettségére, ezzel kiteljesítve a nürnbergi tárgyalások, valamint az 1998., illetve 2010. évi római és kampalai konferencia örökségét.
4. Az Európai Unió határozottan támogatja a Nemzetközi Büntetőbíróságot annak létrehozása óta, és felhasználta a rendelkezésére álló eszközöket arra, hogy elősegítse a Büntetőbíróságnak nyújtott támogatás növelését. Az NBB a világ első és egyetlen állandó, a legsúlyosabb bűncselekmények kivizsgálásával és büntetőeljárás alá vonásával foglalkozó nemzetközi büntetőbírósága, és ekként tanúbizonyságot tett a nemzetközi közösség abbéli elszántságáról, hogy felszámolja a legszörnyűbb bűncselekmények büntetlenségét és előmozdítsa az elszámoltathatóság kultúráját.

5. A Nemzetközi Büntetőbíróság történelmi eredményeket ért el a leginkább instabil és kiszolgáltatott helyzetben lévők védelmében, beleértve azt is, hogy mérföldkő jelentőségű ítéleteket hozott szexuális erőszakkal, gyermekkatónák toborzásával és kulturális tulajdon elpusztításával kapcsolatos ügyekben. A Tanács kiemeli, hogy a Nemzetközi Büntetőbíróság fontos szerepet játszik a brutális bűncselekmények áldozatainak való igazságszolgáltatásban azzal, hogy lehetővé teszi számukra, hogy az eljárásaiban való részvétellel hallassák a hangjukat, segítséget nyújt a számukra és kártérítést ítél meg nekik. A Nemzetközi Büntetőbíróság mellett működő, az áldozatoknak nyújtott támogatásokat kezelő alap több ezer áldozatnak nyújtott segítséget fizikai és pszichológiai rehabilitáció és anyagi támogatás formájában. A Tanács arra ösztönzi a részes államokat és másokat, hogy továbbra is támogassák az áldozatoknak nyújtott támogatásokat kezelő alapot.
6. A Tanács ösztönzi a nemi szempontok és elemzés folytatódó integrálását a bíróság minden tevékenységébe, és nagyra értékeli a Nemzetközi Büntetőbíróság által e tekintetben végzett munkát. Az Európai Unió hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a Büntetőbíróság bírói, ügyészei, tanácsnokai, tisztviselői és egyéb alkalmazottai körében méltányos nemek szerinti és földrajzi képviselet valósuljon meg, valamint hogy képviselve legyenek a világ fő jogi rendszerei.
7. A Tanács emlékeztet a civil társadalom által az NBB létrehozásában és működésében, valamint az áldozatok támogatásában játszott kulcsfontosságú szerepre, és kötelezettséget vállal arra, hogy megvédi a civil társadalmi teret és fellép az emberijog-védőket érő fenyegetésekkel szemben, többek között az elsődlegesen érintett emberijog-védőknek nyújtott pénzügyi támogatás növelésével.
8. Az Európai Unió mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Burundi felmondta a Római Statútumot, és hogy a Fülöp-szigetek a felmondásról szóló értesítést nyújtott be. Felszólítja ezen országok kormányát, hogy gondolják újra döntésüket. Az EU továbbá sürgeti azokat az országokat, amelyek azt még nem tették meg, és különösen a tagjelölt országokat, hogy mielőbb erősítsék meg a Római Statútumot. Felkéri továbbá a részes államokat, hogy – nemzeti körülményeikre figyelemmel – mérlegeljék a Római Statútum módosításainak megerősítését vagy elfogadását.

9. A Tanács úgy véli, hogy a részes államoknak a Római Statútummal kapcsolatos minden aggályát kezelni kell és a megfelelő fórumokon meg kell vitatni, és arra ösztönzi az érintett államokat, hogy folytassanak konstruktív szellemű tanácskozásokat és munkálkodjanak kölcsönösen előnyös megoldásokon. Ösztönzi a részes államokat, hogy azonosuljanak az egység, az együttműködés, a koordináció és a kiegészítő jelleg elvével annak érdekében, hogy teljesüljenek a nemzetközi igazságszolgáltatás hosszú távú eredményességének biztosítása és az NBB által végzett tevékenységek hatékonyságának és eredményességének további javítása jelentette közös célok. Az Európai Unió és tagállamai készek figyelmesen meghallgatni azokat az aggályokat, amelyeket néhány állam felvetett, és konstruktív párbeszédet folytatni róluk mindaddig, amíg a Római Statútum legfontosabb elveit nem kérdőjelezzik meg. A Római Statútum elfogadásának 20. évfordulója egyedülálló alkalmat kínál arra, hogy ezt őszinte módon megtegyük, áttekintsük az eddig elért eredményeket, és egyúttal megvitassuk a továbbvezető utat.
10. A részes államok teljes körű együttműködése az NBB-vel alapvető fontosságú ahhoz, hogy a Büntetőbíróság eredményesen és hatékonyan eleget tehessen a megbízatásának. Konkrétan az elfogatóparancsok haladéktalan végrehajtása az egyike a Büntetőbírósággal való legfontosabb együttműködési kötelezettségeknek. Az Európai Unió elkötelezett amellett, hogy előmozdítsa az NBB-vel való együttműködést az együttműködés elmulasztására – többek között a még nem végrehajtott elfogatóparancsok végrehajtására – vonatkozó iránymutatásai következetes alkalmazásával. A Tanács felszólít minden részes felet arra, hogy teljes mértékben tegyen eleget a Római Statútum szerinti kötelezettségeinek és térképezze fel, hogy milyen további módokon segíthetné a Büntetőbíróságot, és többek között mérlegelje önkéntes együttműködési megállapodások kötését. A Tanács emlékeztet az ENSZ – ezen belül a Biztonsági Tanács – és a Nemzetközi Büntetőbíróság közötti szoros együttműködés fontosságára.
11. A Tanács emlékeztet arra, hogy az NBB olyan bíróság, amelyhez a végső esetben lehet fordulni, de amely kiegészíti, nem pedig helyettesíti a nemzeti bíróságokat. A Tanács ezért a Római Statútum egyik legfontosabb elemeként kiemeli a kiegészítő jelleg és az együttműködés fontosságát a nemzeti joghatóságok és a Büntetőbíróság között, és elkötelezi magát a nemzeti igazságszolgáltatási rendszerek erősítésének előmozdítása mellett. E tekintetben a Tanács üdvözli az ügyészi hivatal által a kiegészítő jelleg vonatkozásában tett erőfeszítéseket, és aláhúzza a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények büntetlensége elleni küzdelem érdekében tett nemzeti erőfeszítések hosszú távú értékét.

12. A Tanács hangsúlyozza, hogy nagyobb mértékben figyelembe kell venni az NBB-t az Európai Unió belső és külső szakpolitikai területein az összhang biztosítása és annak érdekében, hogy az szerves részévé váljon a nemzetközi humanitárius joggal, az emberi jogokkal, a békeépítéssel és konfliktusrendezéssel kapcsolatos megbeszéléseinek, továbbá újól meg erősíti az aziránti elkötelezettségét, hogy állandó diplomáciai támogatást nyújtson a Büntetőbíróság számára megbízatása eredményes végrehajtása céljából.
13. A Tanács ösztönzi az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjét, hogy terjesszen elő javaslatokat arra vonatkozóan, hogy az EU milyen lehetséges további lépésekkel tudná továbbfejleszteni képességeit és struktúráit a nemzetközi büntetőbíráskodás és a nemzetközi humanitárius jog terén tett uniós fellépések láthatóságának és összhangjának fokozása céljából.
14. A Tanács úgy véli, hogy a Római Statútum elfogadásának 20. évfordulója jó alkalmat teremt a nemzetközi aggályokat kiváltó legsúlyosabb bűncselekmények büntetlensége elleni küzdelem előmozdítására és a jogállamiság támogatására. Nagyra értékeli a részes államok által annak érdekében tett erőfeszítéseket, hogy erről az évfordulóról szerte a világon megemlékezzenek különböző, a nemzetközi büntetőbíráskodás fejlődését ünneplő rendezvényekkel, és arra ösztönzi az EU-t és tagállamait, hogy továbbra is mozgítsák elő az NBB és a Római Statútum ismertségét, különösen a fiatalok körében.